

REVUE DE PRESSE

Tournée Danemark - France
Avril/mai 2014

QUAI NORD-SUD

Création Franco-Camerounaise jeune public



Photo Florent Mailly

CONTACT :

Priscille EYSMAN - Cie CHOC TRIO

Tel : + 33 685 10 52 83

Email : choctrio@wanadoo.fr

2 rue de Moselle - 86600 LUSIGNAN

FRANCE



Jeudi 15 mai 2014

lezay

Le langage universel des clowns

Mardi au Moulin du Ma-rais, la compagnie Choc Trio a donné son spectacle « Quai Nord Sud », en conclusion d'une résidence de travail dans les locaux de l'Union régionale des foyers ruraux.

Ce spectacle, écrit en 2012 par Claude Cordier et Priscille Eysman, et créé en deux semaines à Massamena (Cameroun), en pleine forêt équatoriale, marque surtout leur rencontre et leur complicité avec deux artistes : Ali Mvondo et Edmond Bolo. Sans paroles, avec juste quelques onomatopées, et surtout une gestuelle et des mimiques extraordinairement expressives, cette performance décrit la

rencontre sur le sol africain de deux artistes noirs un peu naïfs, décidés à prendre coûte que coûte un bateau pour faire fortune à Paris, avec un musicien blanc, tout juste débarqué, excentrique et conquérant, venu enregistrer le son local et retrouver l'inspiration qui lui manque.

Après le spectacle, longtemps applaudi par un public fourni comprenant nombre de jeunes spectateurs, les artistes ont engagé le dialogue avec l'auditoire.

Prochaines séances de « Quai Nord Sud », par la troupe Choc Trio : Lusignan ce jeudi 15 et vendredi 16 mai ; Civray, mercredi 21 mai.



La représentation a enchanté le public, captivé par le langage poétique des clowns pour traiter d'amitié, d'exil et de solitude.

Par le Droit, pour la République !

la Concorde

L'HEBDOMADAIRE DES DEUX-SÈVRES

SPECTACLE

Des clowns au Moulin du marais

Les enfants de l'école et le public se sont pris au jeu de ce trio de choc de clowns.

En résidence au Moulin du marais à Lezay, la Compagnie Choc Trio y a préparé son spectacle créé en 2012, « Quai nord sud ». Mardi après-midi, les acteurs Edmond Bolo, Claude Cordier et Ali Mvondo l'ont présenté tout d'abord l'après-midi aux élèves des classes de CM1 et CM2 de l'école primaire de Lezay, puis au public lezayen à 18h. « Quai nord sud » est un spectacle créé à Messamena au Cameroun en collaboration avec la compagnie Choc Trio et le Khan Théâtre camerounais. Fidèle à la création des spectacles qu'ils mettent en scène avec Priscille Eysman, les trois acteurs ont proposé un spectacle associant

la musique au jeu théâtral clownesque. Une création sans texte avec comme source d'inspiration une réflexion sur le monde qui nous entoure.

Deux clowns noirs et un blanc

Bien entendu les enfants de l'école et le public se sont pris au jeu de ce trio de choc de clowns, deux noirs et un blanc, qui nous ont démontré avec beaucoup d'humour que les différences de peau et de culture peuvent générer au départ quelques retenues mais qu'après maintes aventures la défiance peut se transformer en amitié.

La compagnie Choc trio a été

créée à Lusignan, dans le département de la Vienne, en 1996. Devenue compagnie professionnelle, elle diffuse ses spectacles dans toute la France et dans le monde avec pour objectif de favoriser l'échange entre les artistes de deux pays et aider à leur circulation, de confronter les pratiques, les cultures, d'opposer un front artistique à l'incompréhension entre les peuples, au racisme et à la violence, d'amener cette collaboration franco-camerounaise au plus près des populations rurales ou enclavées, tout en permettant au public de découvrir une facette originale de l'art clownesque.



Les clowns du spectacle « Quai nord sud ».

spectacle

“ Quai nord sud ” : la tolérance a bon port

Création franco camerounaise, le spectacle de la Compagnie mélusine Choc Trio et du Khaar théâtre, pose ses valises en terre poitevine.

Quand trois clowns se rencontrent, ils se racontent des histoires de... tolérance, différence, exil, racisme, solitude, immigration mais aussi d'amitié. Entre Europe et Afrique, les comédiens Claude Cordier, Ali Mvondo et Edmond Bolo, chaussent leur nez rouge pour « Quai nord sud », un spectacle né de la rencontre de la Compagnie de Lusignan, Choc trio avec les artistes camerounais du Khaar théâtre.

Une création au cœur de la forêt équatoriale

« En 2010, lors de notre participation au Festival Africain de théâtre pour l'enfance et la jeunesse (Fatej) avec le spectacle " Pâtacrép ", nous avons fait la connaissance d'Etoundi Zeyang* et d'Ali Mvondo, et très vite il a été question de travailler ensemble », confie Priscille Eysman, cofondatrice de la Compagnie mélusine et metteur en scène de « Quai nord sud » qui voit donc le jour au cœur de la forêt équatoriale camerounaise fin 2012. « Entre musique et burlesque, le spectacle montre comment la rencontre, dans un port africain, de deux artistes noirs décidés à aller faire fortune en Europe et d'un musicien blanc excentrique et conquérant modifie la vision de chacun sur l'autre. C'est avant tout un appel à la tolérance et l'envie de montrer qu'il est possible de vivre ensemble malgré les différences. Et puis comme Choc Trio, Khaar théâtre** se donne pour mission de développer la culture en



« Quai nord sud » c'est l'histoire d'une belle amitié née de la rencontre entre deux artistes africains un peu naïfs et un musicien blanc plutôt opportuniste.

(Photo : Priscille Eysman)

« Quai nord sud »...

Delphine Léger

* Etoundi Zeyang, comédien et metteur en scène est le directeur du « Théâtre du chocolat » premier co-producteur camerounais de « Quai nord sud » dont la structure administrative et culturelle partenaire est désormais le « Khaar théâtre ».

zone rurale, c'est pourquoi le spectacle a été créé à Messa-mena, un village camerounais enclavé à quatre heures de route du "goudron", sans eau courante, ni électricité. » Un village que le comédien Ali Mvondo connaît bien puisqu'il y a vu le jour. « Ca me semblait important d'y montrer du vrai théâtre car au Cameroun, être comédien n'est pas considéré comme un métier. C'est également un apprentissage pour moi qui n'avait jamais joué dans le registre du burlesque ainsi qu'une très belle leçon d'humanité et de fraternité. Cette création nous ouvre le monde, dans tous les sens du terme. » En effet, après deux

semaines et huit dates au Danemark, le spectacle pose désormais ses valises en Poitou pour quatre représentations (lire ci-dessous). « Pour offrir, comme il l'a fait pour moi, une autre vision du monde » conclut le comédien Edmond Bolo. Alors rendez-vous

en savoir plus

Pour financer la tournée de « Quai nord sud », la Compagnie Choc Trio a fait appel au financement participatif via la plateforme « Kiss kiss bank bank ». Avec aujourd'hui 130 % des 3.200 € d'objectif atteint, la Compagnie mélusine espère

toutefois collecter d'ici la fin de l'opération le 16 mai à 13 heures, la somme de 6.000 € qui représenterait la moitié du coût global de la tournée. Plus d'informations sur www.kisskissbankbank.com/tournee-quai-nord-sud

Par le Droit, pour la République !

la Concorde

L'HEBDOMADAIRE DES DEUX-SÈVRES

LEZAY

La compagnie Choc Trio au moulin du marais

L'Union Régionale des Foyers Ruraux recevra au moulin du marais la compagnie Choc Trio, en résidence du 5 au 13 mai au moulin du marais.

Cette compagnie professionnelle de théâtre clownesque et musical a été créée à Lusignan en 1996 par Claude Cordier, Priscille Eysman et Ariane Cordier. Elle est conventionnée depuis 2004 par la région Poitou-Charentes et le conseil général de la Vienne.

La Compagnie sera au moulin du marais pour préparer son nouveau spectacle. Né de la rencontre et de l'amitié entre artistes français et Camerounais, « Quai Nord-Sud »



Les artistes de Quai Nord-sud.

est un spectacle jeune public créé fin 2012 au Cameroun, mettant en scène deux clowns noirs et un clown blanc. Après l'avoir joué dans plusieurs villes camerounaises en 2012, Choc Trio veut faire découvrir ce spectacle au public français. Claude Cordier et ses acolytes présenteront « Quai Nord-Sud » le 13 mai à 14h au moulin du

marais pour les scolaires. Une répétition publique sera proposée le même jour à 18h30 au moulin du marais également avec une entrée « prix libre ». Après les artistes partiront en tournée en région Poitou-Charentes mais aussi dans les Landes pour montrer le spectacle à un maximum de programmeurs et permettre à cette aven-

ture humaine et artistique de poursuivre sa route avec pour objectifs de favoriser l'échange artistique entre les artistes de deux pays, aider à leur circulation, puis confronter les pratiques artistiques, les cultures et opposer un front artistique à l'incompréhension entre les peuples, au racisme et à la violence.

Ce spectacle permet enfin également d'amener cette collaboration franco-camerounaise au plus près des populations rurales ou enclavées et au public de découvrir une facette originale de l'art clownesque.

Renseignements et réservations au 05 49 07 97 78.

Cameroon tribune



Deux « Camers » à la conquête de l'Europe avec du théâtre pour enfants

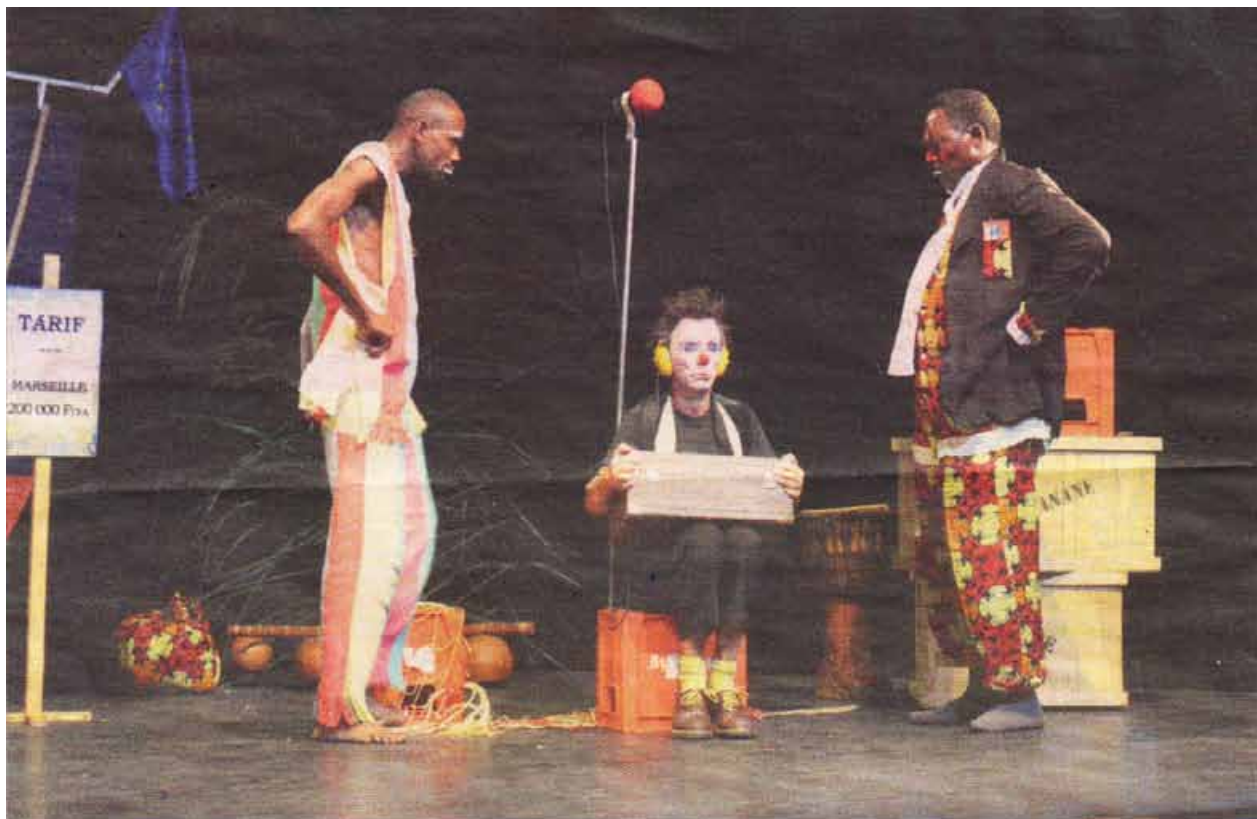
14 Mai 2014 **Serges Olivier OKOLE** National - Culture

Ali Mvondo et Edmond Bolo en tournée au Danemark et en France, avec le spectacle « Quai Nord-Sud ». L'odyssée commence le 18 avril dernier à Copenhague. Une bande de comédiens camerounais vient de débarquer dans la capitale du Danemark, pour une série de spectacles pour enfants à travers le pays et en France. En vedette du programme de la compagnie « Trio Choc », la pièce Quai Nord-Sud. Un concept transnational qui met en scène les visions croisées sur la culture, l'aventure et l'amitié entre les peuples du monde. Une curiosité qui tient son originalité d'au moins trois aspects : la philosophie du projet ; les personnages et l'histoire qu'ils jouent.

En fait, les trois membres de la compagnie Choc trio ne sont pas tous camerounais. Aux côtés d'Ali Mvondo et Edmond Bolo, il y a Claude Cordier, le fondateur français et responsable artistique de la bande joyeuse. En plus de les écrire, il interprète aussi tous leurs spectacles. Acrobate et jongleur, le créateur est également musicien. Autour de lui, Ali Mvondo, un comédien camerounais qui s'est bâti, depuis une trentaine d'années, une réputation dans le genre dramatique, avec notamment des rôles dans de nombreux films, téléfilms et représentations théâtrales. Et puis, il y a le jeune Edmond Bolo, comédien au talent pluridimensionnel.

Sur une mise en scène de Priscille Eysman, assistée de Roger Etoundi Zeyang, les trois clowns peuvent donc dérouler leur jeu. Dans ce que certains décrivent comme une « fable clownesque visuelle et musicale, qui aborde de manière décalée et positive les thèmes de l'exil, du choc des cultures et de l'amitié... » Des mots, pour illustrer une histoire qui se déroule sur le quai d'un port africain, où trois personnages originaux vont faire connaissance. Deux d'entre eux, des artistes noirs un tantinet naïfs, ont l'intention ferme de s'exiler vers l'eldorado de leurs rêves, l'Europe. Survient un troisième, un musicien blanc, venu, lui, chercher l'inspiration sur les terres vierges d'Afrique...

De la confrontation de leurs idées naîtra ce spectacle à la philosophie tout aussi multiculturelle. C'est en effet dans la lointaine contrée de Messamena, au plus profond de la région de l'Est-Cameroun, que le concept bien nommé Quai Nord-Sud, voit le jour en 2012. De manière globale, l'objectif de départ du projet étant de mettre ensemble deux visions culturelles, deux façons de faire, pour briser les clivages culturels, sociaux et même politiques... Avec le succès rencontré au Danemark, et celui attendu lors de la tournée en France du 13 au 24 mai (une bonne quinzaine de spectacles en tout), l'idée farfelue de la troupe semble aujourd'hui bien moins burlesque que ses acteurs.



Edmond Bolo, Claude Cordier og Ali Mvondo går rent hjem hos skolebørn fra Damhavens Skole med deres forestilling "Quai Nord Sud".

FOTO: CHOCTRIQ

Kultur-møde på havne-kajen

Tankevækkende børneteater fra Cameroun på biblioteket

Af Erik Andresen

eran@vafo.dk

VEJLE - Virkemidlerne er urgamle: Pantomime, burlesque, klovnerier baseret i *comedia dell'arte*.

Problemstillingen er heller ikke fra i går, men fortsat hyper-aktuel: Det problematiske og konfliktfyldte møde mellem Nord og Syd, mellem rig og fattig, mellem sort og hvid.

Konflikten kan dog løses i et kulturmøde, hvor begge parter giver lidt line til hinanden, så begge kan komme

til udtryk uden forskelsbehandling og udbytning.

Det er denne positive morale, en række skoleklasser fra Vejle Midtbykoles Damhaven Afdeling fik med sig hjem fra Vejle Bibliotek mandag formiddag.

I en times tid var de blevet udsat for en ganske fremmedartet teateroplevelse.

Et gæstespil fra Cameroun, bragt til Danmark af Assitej - de danske børneteaters fælles organisation.

Vejle Bibliotek stod på det afrikanske ensembles turné i sidste øjeblik.

Ædt råt

En time er længe for børn i indskoling og mellemtrin, men forestillingen blev ædt råt og uden uvedkommende larm i salen.

Den er også morsom. Edmond Bolo, Claude Cordier og Ali Mvondo fyrer den max af i den mørklagte foredragssal med stykket "Quai Nord Sud".

Skuespil uden ret mange ord, men med så meget mere mimik og visuelle løjer.

To glade og naive sorte artister kommer til havnen, fast besluttet på at stige ombord i skibet for at søge lykken i det forjættende Europa, men må sande, at pengesedlerne på ingen måde rækker til billetten.

Ud stiger en hvid kollega, som er søgt til det mørke Afrika for at finde den inspiration, han savner.

Imperialisme

Måske et hint til Paul Simon, der søgte til Sydafrika for at

arbejde sammen med sorte musikere om det album, der blev et af hans allerbedste?

Forestillingens hvide artist starter dog med at forsøge at hugge landets stemning, musik og lyde uden at give noget igen - klassisk imperialistisk opførsel.

Men undervejs får de tre mennesker lyttet sig ind til en fælles forståelse og en slags venskab.

Mellem en tidligere koloni og en tidligere kolonimagt.

Det er pantomimisk teater af høj klasse - og det er positivt, at verdensteater også kan finde vej til Danmark - via støtte fra Center for Kultur og Udvikling og Scenekunstudvalget.

Det afrikanske gæstespil runder ni steder rundt om i landet.